



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General
2 March 2005
Chinese
Original: English

第三委员会

第 37 次会议简要记录

2004 年 11 月 4 日，星期四，下午 2 时 30 分在纽约总部举行

主席： 库欣斯基先生（乌克兰）

目录

议程项目 105：人权问题（续）

(a) 人权文书的执行情况（续）

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）

议程项目 94：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题（续）

(a) 社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题（续）

议程项目 96：预防犯罪和刑事司法（续）

议程项目 97：国际药物管制（续）

议程项目 99：第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）

议程项目 102：1995—2004 年世界土著人民国际十年活动方案（续）

议程项目 98：提高妇女地位（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



下午 2 时 45 分宣布开会

议程项目 105: 人权问题 (续)

(a) 人权文书的执行情况 (续) (A/C.3/59/L.33)

决议草案 A/C.3/59/L.33: 酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚

1. **Rehfeld 先生** (丹麦) 代表提案国发言, 他宣布, 除了文书中已经提到的, 还有下列国家已成为决议草案的提案国: 安道尔、克罗地亚、厄瓜多尔、萨尔瓦多、冰岛、意大利、新西兰、巴拉圭、葡萄牙、大韩民国、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌克兰。

2. 虽然关于决议草案的谈判尚未结束, 但丹麦代表团仍然希望能够尽早达成协议。对丹麦政府来说, 反对酷刑是一个最为优先的问题, 而决议草案将成为这场斗争中的又一件武器。他希望, 最后的定本不经表决而通过。

3. **主席** 宣布, 下列国家也成为决议草案的提案国: 玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、多米尼加共和国、毛里求斯、莫桑比克和纳米比亚。

(b) 人权问题, 包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径 (续) (A/C.3/59/L.34 和 L.35)

决议草案 A/C.3/59/L.34: 中部非洲次区域人权与民主中心

4. **Mahoué 夫人** (喀麦隆) 代表中部非洲国家经济共同体 (中非经共同体) 成员国发言, 她说, 中心的任务是帮助那些面临国内冲突的共同体成员国发展人权和民主文化。其主要目标是培养负责人权问题的工作人员, 支持创建并强化负责人权和民主的国家机构, 传播关于有关国际文书的信息, 以及支持民间社会团体解决人权问题。

5. 自 2001 年成立之初, 中心就在与次区域机构、联合国机构和民间社会合作, 组织了研讨会和讲习班, 汇集了 900 多名参与者, 接待了 300 多名来自民间社会、各国政府、联合国和学生团体的高级别访问人员, 并在各种场合代表人权事务高级专员。

6. 中心在多方面活动中所取得的成功表明, 围绕它进行的磋商是不间断的, 因而值得国际社会的支持。提案国对加强该中心并追加拨款的提案表示支持, 同时赞同人权事务高级专员提出的增加自愿捐款的呼吁。

7. 决议草案已经得到更新以反映这些新情况。对其做出订正也考虑了 2004 年 6 月在马拉博举行的联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会第二十一次部长级会议所提出的建议。

8. **主席** 宣布, 阿尔及利亚成为决议草案的提案国。

决议草案 A/C.3/59/L.35: 全球化及其对所有入权的充分享受的影响

9. **Elbadri 先生** (埃及) 代表提案国发言, 他说, 决议草案不想对全球化这种复杂现象进行评判, 而是要在既定的国际关系中按照公认的准则和价值观使其在人权领域的价值实现最大化。

10. 人权不是局限于各国疆域内的孤立原则; 历史证明, 它们还容易受到全球性因素的影响。全球化与以往的各种现象并没有什么不同, 通过经济转型和技术革命, 世界已变成一个共享的社会空间。

11. 决议草案的目的是在扩大全球化的积极影响和利用其产生的巨大能量的同时, 控制其带来的负面影响。必须考虑到当今世界的全球政治与经济之间的相互依赖。决议草案因此提出了一系列重大问题, 如人权的相互依赖性、全球化的多面性及其对人权的影响、在推广多元文化的同时尊重不同民族的文化特性的必要性、创造有利于发展的国际环境的重

要性、扩大全球化提供的机遇的需要、以及创建一个透明、民主和公正的国际体系的重要性。埃及代表团希望决议草案能够得到广泛的支持。

12. **主席**宣布下列国家成为决议草案的提案国：格林纳达、圭亚那、肯尼亚、毛里求斯、缅甸和索马里。

议程项目 94：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题（续）

(a) 社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题（续）
(A/C.3/59/L.18/Rev.1)

决议草案 A/C.3/59/L.18/Rev.1：有关青年的政策和方案：《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》十周年

13. **主席**说，订正后的决议草案没有方案预算所涉问题。

14. **Carvalho 女士**（葡萄牙）宣读了对文本所做的一些进一步订正。第 5 段改为：“决定协助获认可参加 1998 年主管青年事务部长世界会议的非政府组织以及既没有经济及社会理事会咨商地位也没有获认可参加 1998 年主管青年事务部长世界会议的有关非政府组织进出联合国总部，使它们能够参加《世界青年行动纲领》十周年期间的非正式圆桌会议和附加活动。又加了一个新的第 7 段，内容为：“决定第 5 段所做安排不得成为其他类似事件的先例。”她还宣布下列国家成为提案国：巴哈马、智利、萨尔瓦多、马达加斯加、毛里求斯、纳米比亚、巴拿马、塞内加尔、塞拉里昂和乌克兰。

15. **主席**宣布，下列国家也已成为订正后的决议草案的提案国：安提瓜和巴布达、孟加拉国、白俄罗斯、伯利兹、玻利维亚、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、刚果、刚果民主共和国、

吉布提、埃及、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、以色列、牙买加、肯尼亚、马拉维、马来西亚、马里、摩洛哥、尼日利亚、摩尔多瓦共和国、南非、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、赞比亚和津巴布韦。

16. **Xie Bohua 先生**（中国）就第 5 段发言，他说，中国代表团认为，在《世界青年行动纲领》十周年期间参加非正式圆桌会议和附加活动的任何非政府组织都必须遵守联合国大会的相关决议和规章。

17. 经口头订正的决议草案 A/C.3/59/L.18/Rev.1 通过。

18. **France 女士**（圣文森特和格林纳丁斯）说，圣文森特和格林纳丁斯希望成为订正后的决议草案的提案国。

议程项目 96：预防犯罪和刑事司法（续）
(A/C.3/59/L.22/Rev.1)

决议草案 A/C.3/59/L.22/Rev.1：加强联合国预防犯罪和刑事司法方案，特别是其技术合作能力

19. **主席**说，订正后的决议草案没有方案预算所涉问题。

20. **Cavallari 先生**（意大利）代表提案国发言，他说，同前几年相比，决议草案更简明、重点更明确；他希望其能够再次获得所有代表团的全力支持。阿尔巴尼亚、安道尔、安哥拉、亚美尼亚、玻利维亚、博茨瓦纳、中国、吉布提、埃及、厄立特里亚、冈比亚、加纳、几内亚、洪都拉斯、马拉维、毛里求斯、纳米比亚、摩尔多瓦共和国、索马里、苏丹、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、越南、赞比亚和津巴布韦也成为提案国。

21. 决议草案 A/C.3/59/L.22/Rev.1 未经投票而通过。

22. **Londoño 女士**（哥伦比亚）说，哥伦比亚重申其在大会通过《打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的议定书》时的宣言。哥伦比亚对《议定书》第 4 条第 2 款的适用范围表示异议。此外，哥伦比亚还认为，《打击陆、海、空偷运移民的议定书》缺乏充分的执行标准。

议程项目 97：国际药物管制（续）（A/C.3/59/L.19/Rev.1）

决议草案 A/C.3/59/L.19/Rev.1：国际合作对付世界毒品问题

23. **Khane 先生**（委员会秘书）说，决议草案第三部分第 4 段指出，联合国大会及其他机构注意到国际麻醉品管制局需要足够的财力资源来执行各项任务，强调需要通过秘书长提供适当的手段和联合国国际药物管制规划署提供适当的技术支助来保持其能力。大会已经根据 2004—2005 两年期国际毒品管制第 17 条划拨了 20 006 900 美元的款项，其中有 5 953 800 美元供委员会的活动使用。因此，如果第三委员会通过决议草案，则不要求追加拨款。

24. 他提请委员会注意第 45/248 号决议的第 B（六）部分，大会曾在该部分重申第五委员会是大会负责处理行政和预算事务的主要委员会，同时还重申了行政和预算问题咨询委员会的职责。

25. **Feller 女士**（墨西哥）代表提案国发言，她说，已经进行了非正式磋商，确保决议草案不经表决而通过。提案国对订正后的文本达成。亚美尼亚、比利时、伯利兹、保加利亚、中国、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、印度、阿拉伯利比亚民众国、马耳他、毛里求斯、蒙古、新西兰、菲律宾、葡萄牙、罗马尼亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、联合王国和乌克兰加入了提案国行列。

26. **Khane 先生**（委员会秘书）说，安哥拉、孟加拉国、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、佛得角、科摩罗、刚果、科特迪瓦、吉布提、埃及、爱沙尼亚、冈比亚、加纳、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、印度尼西亚、牙买加、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、立陶宛、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼日利亚、挪威、大韩民国、摩尔多瓦共和国、苏丹、越南、赞比亚和津巴布韦也成为决议草案的提案国。

27. 决议草案 A/C.3/59/L.19/Rev.1 未经投票而通过。

28. **Londoño 女士**（哥伦比亚）说，哥伦比亚重申其在大会通过《打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的议定书》时的宣言。哥伦比亚对《议定书》第 4 条第 2 款的适用范围表示异议。此外，哥伦比亚认为，《打击陆、海、空偷运移民的议定书》缺乏充分的实施标准。

议程项目 99：第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）（A/C.3/59/L.23）

决议草案 A/C.3/59/L.23：消除一切形式的对妇女的暴力行为，包括题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果文件所列的犯罪

29. **Hayee 先生**（巴基斯坦）代表提案国发言，他说，他希望决议草案能够再次获得所有代表团的全力支持和协商一致通过。阿根廷、巴哈马、巴林、白俄罗斯、喀麦隆、佛得角、科摩罗、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、斐济、格林纳达、几内亚比绍、海地、哈萨克斯坦、老挝民主主义共和国、黎巴嫩、马达加

斯加、马拉维、马尔代夫、马里、毛里求斯、墨西哥、蒙古、纳米比亚、尼日利亚、菲律宾、大韩民国、塞内加尔、索马里、泰国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、委内瑞拉和也门成为决议草案的提案国。

30. 决议草案 A/C.3/59/L.23 未经投票而通过。

31. **Helal 女士**（加拿大）同时代表澳大利亚和新西兰发言，她说，虽然三国已参加就决议草案达成的协商一致，但是对于草案未正确对待国际社会通过为该领域的国内和国际行动制定标准的近期国际文书和行动纲领努力消除对妇女的暴力方面所做的重要工作，他们仍然表示关注。他们重申了对这些举措的根本支持，并期待应会员国在大会第五十八届会议上提出的要求对妇女的暴力展开调查。他们对大会和会员国在保护妇女权利方面所能取得的成就仍然满怀希望，并将继续和所有会员国一道，为消除对妇女的暴力取得实质性进步而努力。

32. **Bakker 女士**（荷兰）代表欧洲联盟发言，她说，欧盟十分重视消除对妇女的暴力，所以对草案表示一致同意。但欧盟认为，决议草案没有包含主题这样重要的一份决议所必备的一些因素，包括对妇女的暴力的定义和对所有这种行为毫不含糊的谴责。决议草案未能提出会员国对于防止和惩罚这种行为所应尽的职责，没有吁请会员国考虑批准《消除对妇女一切形式歧视公约》及其任择议定书。对于暴力会给妇女带来的身心伤害没有给予承认，也没有提及需要取消对武装冲突中对妇女和少女施行暴力的行为予以免罚。没有包含关于各会员国不要以宗教或文化的名义援用习俗、传统或惯例的吁请，也没有提及安理会和大会的相关决议。以上内容全部包含在人权委员会第 2004/46 号决议中，欧洲联盟认为该决议才是关于这一主题的联合国权威文本。

33. 欧洲联盟十分重视即将进行的关于对妇女的暴力的调查，希望此次调查能够帮助大会解决这一问

题。在准备审查《北京宣言和行动纲要》执行情况的过程中，将所有相关因素纳入审议并对付在消除对妇女的暴力的斗争中存在的所有其他挑战具有成败攸关的重要性。

议程项目 102：1995-2004 年世界土著人民国际十年活动方案（续）（A/C.3/59/L.30）

决议草案 A/C.3/59/L.30：第二个世界土著人民国际十年

34. **主席**说，决议草案没有方案预算所涉问题。

35. **Cumberbatch Miguén 先生**（古巴）代表提案国发言，他说，序言部分第三段第四行“peoples（民族）”一词应当改为“people（人民）”，因为这一段文字是大会第 48/163 号决议的直接引文。在序言部分最后一段，应当在“Decade（十年）”一词后面插入“and（和）”，而以“including support from within...（包括来自……内部的支助）”开头的最后一个语句应当删除。

36. 亚美尼亚、玻利维亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、塞浦路斯、斐济、法国、德国、希腊、格林纳达、洪都拉斯、意大利、尼日利亚和乌拉圭成为决议草案的提案国。

37. **Espindola 女士**（厄瓜多尔）代表安第斯共同体（玻利维亚、哥伦比亚、厄瓜多尔、秘鲁和委内瑞拉）发言，她说，第一个世界土著人民国际十年为提高对这些民族的处境的认识、明确切实可行的方案来解决他们所面临的最为紧迫的问题提供了一个机会。安第斯共同体认为，第二个十年将为已经进行的工作给予更大的动力，并将把新的举措集中到该地区人民的充分发展上，因而支持该决议草案。土著民族是受贫穷和饥饿影响最为严重的人群之一，他们需要特别的关注。千年发展目标反映了他们的渴望，他们的幸福取决于实现这些目标。国际社会对世界土著民族负有明确的责任。

38. 经口头订正的决议草案 A/C.3/59/L.30 未经投票而通过。

39. **Choi 先生**（澳大利亚）说，澳大利亚代表团加入关于决议草案的协商一致，因为决议草案和澳大利亚关于第二个世界土著人民国际十年应当由经济和社会事务部予以协调以确保不与土著问题常设论坛的议程重复的立场是一致的。但是，代表团希望阐明一点，即澳大利亚对协商一致的支持并不表示对可能扩大承担着详细制定新十年土著人民权利的宣言草案任务的人权委员会工作组的权限的支持，并敦促工作组在现有任务的期限内结束关于声明草案的谈判。

40. **Zack 女士**（美利坚合众国）说，世界很多地方的土著人民仍然遭受歧视。美国支持寻求主宰自己的命运的土著人民，并且相信，承认土著群体就对他们产生影响的问题做出决定的能力，可以巩固他们的安康以及民族国家和土著人民之间的和谐。

41. 美国认为，一个受到土著群体和拥有大量土著人口的会员国支持的关于土著人民权利的宣言将会产生具体影响。但是，要取得切实的成果，需要以政治意愿来完成谈判。与此相关的各方都知道哪些是可以实现的，哪些是不可以实现的。一些会员国坚持展望他们其实并不能提供的诸多利益，这对土著人民来说没有任何好处。当时这些国家宣称它们没有可以适用其倡导的条款的土著人尤其说明了这一点。

42. 这些国家没有努力使工作组内部的谈判圆满结束，而是提出延长期限，这说明它们所承诺的利益并不会实现。正因为这个原因，美国不支持将工作组的任务期限延长到人权委员会第六十一次会议以后。美国认为，届时完成一份土著人民权利的宣言是可能的，这也是第 1995/32 号委员会决议提出的要求；美国认为，刚刚通过的决议草案不会改变该期限。美国加入了协商一致，以此来突出土著人民的苦难，有关国家也需要加倍努力来完成该宣言。

43. 代表团认为，第二个十年自愿基金是这十年的方案和项目的资金来源。代表团还提请注意，决议草案中使用“indigenous peoples（土著民族）”的提法并不表明赋予国际法规定的任何特定权利。

44. **主席**提出，委员会应当提请大会注意下列文书：秘书长关于联合国援助土著居民自愿基金的状况的说明（A/59/257）；秘书长转递特别报告员关于土著人民的人权和基本自由情况的报告的说明（A/59/258）；以及秘书长转递联合国人权事务高级专员关于世界土著人民国际十年活动方案的执行情况的报告的说明（A/59/277）。

45. 就这样决定。

议程项目 98：提高妇女地位（续）（A/C.3/59/L.26 和 36）

决议草案 A/C.3/59/L.26：提高妇女地位国际研究训练所未来的运作

46. **主席**请委员会对决议草案采取行动并提请注意含有决议草案的方案预算所涉问题的说明的文件 A/C.3/59/L.36。

47. **Khane 先生**（委员会秘书）宣读了由卡塔尔代表在第 34 次会议上介绍决议草案时所做的口头订正。

48. **主席**宣布，格林纳达成为决议草案的提案国。

49. **Al-Sulaiti 先生**（卡塔尔）代表支持该草案的 77 国集团和中国发言，他说，尽管已经取得了进步，提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）仍然面临很多挑战。但是他相信，提高妇女地位国际研训所会迎难而上，做通仍然持保留意见的人的工作。

50. **Sánchez de Cruz 女士**（多米尼加共和国）作为提案国之一发言，她说，提高妇女地位研训所在关键时刻需要支持，以便能够继续作为提高全世界妇

女地位的主要手段加紧工作。它是惟一个负有此项任务的联合国机构，是设在发展中国家的三个联合国机构之一。该代表团敦促全体会员国为决议草案投赞成票。

51. **主席**说，日本代表团和美国代表团要求进行记录表决。

52. **Choi 先生**（澳大利亚）在表决前同时代表加拿大、丹麦、芬兰、新西兰和联合王国对投票进行解释性发言，他说，上述各国政府决心提高妇女地位、促进和保护世界妇女权利以及男女平等的最终目标，并将继续投身于联合国为实现这些目标所做的各种努力之中。上述国家是这些方案最大的几个资助国。

53. 但是，上述诸国政府认为，一再求助于经常预算不是提高妇女地位研训所当前筹措经费的好办法。相反，他们强烈地认为，根据提高妇女地位研训所的《章程》，经费应当全部来自自愿捐款。出于以上考虑，上述各国代表团不支持决议草案。

54. **Fried 女士**（瑞典）在表决前对投票进行解释性发言，她说，在促进和保护妇女充分享受所有人权和实现世界男女平等的过程中，瑞典信守承诺，毫无保留。瑞典致力于保障妇女的权利融入所有联合国关于人权的工作，而且大力支持将性别观点纳入所有联合国进程主流而做出的努力。

55. 瑞典充分参与了联合国各个进程以实现其前后一致的对外政策目标，取得人权方面的成果。虽然联合国系统应该增加资金将男女平等问题纳入主流，但使用这些资金必须体现效益并以成果为导向。瑞典本身在过去是提高妇女地位研训所的捐助国，建设性地参与了关于提高妇女地位研训所的将来的讨论，但它坚信，提高妇女地位研训所在性别研究领域拥有相对优势，不同意由联合国经常预算提供经费。因此，瑞典不支持该决议草案。

56. **Fox 先生**（美利坚合众国）在表决前对投票进行解释性发言中，他说，在承认提高妇女地位研训所为了重整旗鼓所付出的努力的同时，美国代表团认为，提高妇女地位研训所的经费来源应当是愿意支持其工作而进行捐助的国家提供的自愿捐款。大会再次收到通过经常预算提供经费的请求，这可能会耗尽更优先的联合国活动的有限资源，美国代表团对此表示遗憾。

57. **Ohashi 女士**（日本）在表决前对投票进行解释性发言，她说，日本特别重视提高妇女的地位，其本身曾为提高妇女地位研训所的捐助国。日本政府真诚希望提高妇女地位研训所最终能够实现自立。但它同时表示，不同意作为紧急措施继续划拨经常预算的资金，这种情况在历史上已经发生过四次。日本认为，提高妇女地位研训所不应该提出这样的经费请求，即使是把它作为紧急措施，因为这样会破坏其为了重新获得会员国的信任所做的努力。这是一个纪律问题，跟性别问题无关。日本代表团将对决议草案投反对票，并敦促其他国家也采取同样的行动。

58. 对决议草案进行记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、加蓬、冈比亚、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印

度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、意大利、牙买加、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉里昂、新加坡、斯洛伐克、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土库曼斯坦、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

澳大利亚、加拿大、丹麦、芬兰、日本、拉脱维亚、新西兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权:

阿尔巴尼亚、奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、爱沙尼亚、斐济、法国、德

国、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、荷兰、挪威、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、斯洛文尼亚、瑞士、土耳其、乌克兰。

59. 经口头订正的决议草案 A/C.3/59/L.26 以 128 票对 10 票，29 票弃权获得通过。

60. **Costa Pereira 先生**（葡萄牙）说，葡萄牙代表团对决议草案 A/C.3/59/L.26 投了赞成票，因为它相信提高妇女地位研训所的目标，坚信提高妇女地位研训所所长有意愿、也有能力给它带来一个新的、集中的办法。在今后数月里，葡萄牙将密切关注提高妇女地位研训所的活动，并希望新的管理层能够成功地将提高妇女地位研训所建设成为一个更有活力、能够发挥更大作用的机构。

61. **Arias 先生**（巴拿马）在行使答复权发言的时候，提到古巴代表在上次会议上就即将离任的巴拿马总统对四名被判犯罪并在等候上诉的古巴侨民予以赦免一事所作的评论。巴拿马新政府谴责予以赦免的行为，因为所涉罪行极其恶劣。巴拿马政府有决心面对来自任何一个地方的恐怖主义威胁，无论是出于政治动机还是出于情感考虑，并且要不惜代价保持其中立的立场。根据《宪法》，对恐怖主义者、贩毒和洗钱罪行不得予以赦免。对于巴拿马在这方面的立场，古巴应该十分清楚。

下午 4 时 35 分散会